

Cronologia

dei fatti che hanno portato al REFERENDUM POPOLARE sul DIVIETO di impiego di PESTICIDI molto velenosi, velenosi, dannosi per la salute e per l'ambiente nel territorio comunale di Malles Venosta

Composta da Johannes Fragner-Unterpertinger

Portavoce del "Comitato per il Comune di Malles libero da pesticidi"

- 1) Dopo che per anni tutti gli sforzi per conciliare la tutela della salute della popolazione e i diversi metodi di produzione agricola si sono dimostrati inutili, dato che i frutticoltori spargono senza remore i propri pesticidi su un territorio che (a) è densamente sfruttato da aziende di piccolissime dimensioni e (b) è sferzato costantemente dall'Oberwind (un vento di tramontana n.d.t.) [alcuni esempi di tali sforzi: *"Accordo 2010", vedi—>pubblicazione comunale "KulturLandschaftLeben", *numerosi incontri nel 2011 di "Kornkammer", "Adam & Epfl", "Umweltschutzgruppe Vinschgau" (gruppo per la tutela dell'ambiente della Val Venosta n.d.t.), "Unione coltivatori alternativi", "Arbeitsgruppe biodynamischer Landwirte" (gruppo di lavoro dei coltivatori biodinamici n.d.t.) e di cittadini preoccupati, *innumerevoli misurazioni dei residui eseguite da AbCert, fino al *marzo 2012, quando la sezione comprensoriale del Bauernbund (unione contadini n.d.t.), del Beratungsring (centro di consulenza per la frutticoltura n.d.t.) e il centro di sperimentazione agraria "Leimburg" hanno rifiutato categoricamente di partecipare a una discussione non viziata da pregiudizi {vedi "Promemoria" del "Kornkammer" del 31/03/12}],
il **25 febbraio 2013**, nella biblioteca di Malles Venosta, prende vita il **"Comitato Promotore per Malles Comune libero da pesticidi"**, composto da 74 membri.
In questo Comitato promotore sono rappresentate tutte le fasce d'età, così come tutte le categorie professionali, dal produttore di latte, all'allevatore, al cerealicoltore fino al docente universitario. Quale portavoce del comitato promotore viene votato Johannes Fragner-Unterpertinger, farmacista a Malles Venosta.
- 2) Il comitato promotore organizza nel corso dei mesi successivi (fino al 19 agosto 2014) più di 20 incontri, nei quali vari esperti di diverse correnti di pensiero rappresentano il proprio punto di vista sia sui pesticidi e sulla loro pericolosità, sia su un ragionevole sviluppo economico del comune di Malles Venosta.
- 3) Il 22 aprile 2013 Johannes Fragner-Unterpertinger deposita in comune la richiesta ufficiale dei primi 74 promotori per poter cominciare la raccolta di firme vera e propria per mezzo della quale si è giunti alla fine a un "referendum popolare sul divieto di impiego di pesticidi nel comune Malles Venosta".

- 4) La conformità di tutte le firme e la residenza dei firmatari è stata verificata dal comune.
Questo primo tentativo va però a vuoto il 16 maggio 2013 (seduta della commissione comunale). Sia da parte della commissione comunale che da parte dei presentatori vengono commessi errori formali di modo che è necessario ricominciare da capo.
- 5) Il 30 luglio 2013 medici, dentisti, veterinari, biologi e farmacisti del “distretto Alta Val Venosta” (=ambito territoriale Resia-Prato allo Stelvio) redigono un “manifesto per la tutela della salute”, nel quale viene espressa viva preoccupazione per la salute pubblica e nel quale i sindaci del territorio dell’Alta Val Venosta e tutti i responsabili della Provincia Autonoma di Bolzano vengono esortati a mettere in atto seriamente tecniche di coltivazione alternative e all’occorrenza mettere al bando i pesticidi chimico-sintetici, in particolare nel territorio della “piana di Malles”.
- 6) Il 26 agosto 2013, nel corso di una festa mattutina viene presentata la seconda domanda per un referendum popolare.
- 7) Il 5 dicembre 2013 ha luogo l’audizione di 20 minuti del **portavoce** del comitato promotore, prevista ai sensi di legge, davanti alla commissione di giuristi del comune di Malles Venosta, nel corso della quale il portavoce può esporre le motivazioni della richiesta di indizione di un referendum popolare.
- 8) Sempre il 5 dicembre 2013 al comitato promotore viene concesso il diritto, previsto per legge, di iniziare la RACCOLTA di firme per l’indizione di un referendum popolare a livello comunale.
- 9) Il 20 gennaio 2014 il consiglio comunale di Malles Venosta abroga quelle scadenze che rendono de facto impossibile un referendum popolare e una raccolta di firme.
- 10) Dal 12 febbraio 2013 può partire la raccolta di firme sul territorio comunale di Malles Venosta, cosa necessaria affinché sia possibile, in assoluto, indire un referendum popolare.
- 11) Entro 90 giorni il comitato promotore deve raccogliere 289 firme autenticate e depositarle nel comune di Malles Venosta.
- 12) In data 12 marzo 2014 sono più di 400 i cittadini del comune di Malles Venosta che hanno già firmato. Complessivamente vengono raccolte ca. 800 firme.

- 13) Dopo la consegna dei moduli ufficiali con le firme e dopo il controllo della conformità effettuato dalle autorità comunali, il sindaco stabilisce la data del referendum popolare.
- 14) Il comune pubblica anche un opuscolo referendario in cui tanto i sostenitori e quanto gli oppositori possono esprimere le proprie ragioni.
- 15) A causa di un errore formale da parte dell'ufficio comunale responsabile (ritardo nell'aggiornamento delle liste elettorali) e a causa di interventi e di tentativi, più o meno scorretti, di boicottaggio del referendum ad opera dei sostenitori dell'uso dei pesticidi, la data identificata per la votazione slitta di varie settimane.
- 16) Nonostante tutte le circostanze contrarie, il sindaco può infine stabilire la data della votazione. È possibile votare dal 22 agosto fino alle ore 12:00 del 5 settembre 2014, sia (1) "per corrispondenza" che (2) "direttamente", ovvero (a) infilando la scheda nell'urna durante gli orari di apertura degli uffici comunali o (b) infilando la scheda in "un'urna h24", cioè inserendola in un'apposita bocchetta (sulla parete ovest del comune) in qualunque momento della giornata.
- 17) Alle 12:00 del 5 settembre 2014 inizia lo spoglio delle schede e il risultato viene comunicato intorno alle 19:00:
- * **Partecipazione: 69,22%**
 - * **Risultato: 75,68% di "Sì" → per un comune di Malles Venosta libero da pesticidi, 24,32% di "no".**
- 18) Da un punto di vista legale lo statuto comunale di Malles Venosta prevede che il risultato di un referendum popolare vincolante venga recepito entro sei mesi.
- 19) A causa del comportamento durante la votazione di alcuni consiglieri/e comunali, nel consiglio comunale non si trova la maggioranza dei 2/3 necessaria per recepire le modifiche.
- 20) In base alle disposizioni vigenti è previsto che l'organo di controllo provinciale nomini un commissario ad acta che sostituisca un consiglio comunale inadempiente e traduca in legge il referendum popolare vincolante, ma poiché alle elezioni comunali mancano meno di 6 mesi, l'organo di controllo provinciale non è obbligato a nominare tale commissario ad acta... e non lo fa.
- 21) 10 maggio 2015, elezioni comunali a Malles Venosta: il sindaco Ulrich Veith viene rieletto con il 72% dei voti e il suo gruppo, che abbiamo fortemente sostenuto (dato che alla vigilia delle elezioni tutti i candidati

avevano promesso che avrebbero recepito il referendum popolare vincolante), ottiene una maggioranza dei 2/3 in consiglio comunale.

22) 16 luglio 2015, la seduta decisiva del consiglio comunale di Malles Venosta: con una maggioranza dei $\frac{3}{4}$ (= 14 SÌ, pari al 78%, 3 astenuti, 1 no) viene approvato il **nuovo statuto comunale, conforme** al nostro referendum popolare del settembre 2014.

23) Siccome tutti i membri del **comitato promotore** sostengono anche la fondazione della nuova “Cooperativa di Comunità Alta Val Venosta – BGO – Bürgergenossenschaft Obervinschgau” (vedasi www.bgo.bz.it), viene fatto ennesima votazione telematica (dal 12.02.2016 al 18.02.2016) circa il mantenimento o lo scioglimento del **comitato promotore**. La maggioranza del 92,3% vota per lo scioglimento, perché lo scopo primordiale (= referendum popolare e inserimento nello statuto comunale) è stato raggiunto. In più, così è il tenore, i singoli gruppi e le singole anime del **comitato promotore** rimangono per se in vita e portano avanti le loro battaglie.

24) Il 29 marzo 2016 vengono approvate dal Consiglio Comunale di Malles anche le “norme di attuazione” con voto unanime, cioè 12:0 (dodici a zero).

Così finisce con pieno successo la storia del “Comitato promotore per un Comune di Malles libero da pesticidi”



Il portavoce del Comitato promotore, Johannes Fragner-Unterpertinger, è stato citato in tribunale da un piccolo gruppo, contrario al **progetto salutistico, politico, sociale, etico ed ecologico**, sia come portavoce sia come privato cittadino. Uno scandalo immane, perché ogni cittadino ha il diritto (costituzionale) di poter effettuare la raccolta di firme per una causa che ritiene fondamentale. È poi sempre la commissione comunale apposita che ha il potere/dovere di decidere se ammettere il quesito del richiesto referendum popolare, oppure no. Il tribunale ha poi dichiarato la carenza di legittimazione passiva in capo al portavoce del Comitato promotore ma la le spese legali di difesa, essendo state compensate tra le parti, sono rimaste a carico integrale di quest'ultimo...

MANIFESTO DEL 30 LUGLIO 2013

da parte dei Medici, Dentisti, Veterinari,
Biologi e Farmacisti dell' Alta Val Venosta (BZ)

--Comprensorio tra Resia e a Prato allo Stelvio--

**per la tutela della salute ed per un rapporto
permanente corretto con la terra, l'acqua e
l'aria**

Premessa: Noi consideriamo che la proprietà di ognuno sia inviolabile e che nell'ambito della legalità, ognuno possa fare quello che desidera sui propri terreni. Però solo nel proprio terreno, non sul terreno del vicino e nient' affatto sul terreno altrui o di una intera comunità.

Deve valere il diritto secolare: "La libertà individuale finisce dove inizia quella altrui."

Il diritto del prossimo di aria, acqua e terra intatte e l'integrità fisica viene messa in pericolo dai pesticidi e ferita gravemente dalle derive di coloro che li utilizzano.

Considerato che nella frutticoltura convenzionale ed integrata vengono impiegati un gran numero di pesticidi chimico-sintetici;

Considerato che nessuna di queste sostanze è innocua, anzi, per alcuni pesticidi ci sono dei sospetti -scientificamente provati- di essere addirittura cancerogeni, sono nocivi per la salute, hanno effetti dannosi al sistema ormonale e interferiscono col corredo genetico;

Considerato che la frutticoltura è in continuo aumento nell' Alta Val Venosta, e di fronte al fatto di un vento costante, la tramontana, (vedi gli alberi che crescono addirittura inclinati sulla muta di Malles), visto l'impossibilità dell'applicazione di pesticidi senza massicce derive per interi chilometri, cioè i pesticidi vengono portati su tutti i prati, in tutti i paesi e sono colpiti edifici ed impianti pubblici e privati, p.e. scuole, asili, campi di giochi, piste ciclabili ecc.;

Considerato che c'è pericolo di avvelenamento specialmente per i bambini ed i nascituri a causa della loro maggiore sensibilità agli effetti nocivi dei pesticidi,

esprimiamo con questo manifesto la nostra grande preoccupazione per la salute, chiediamo, anzi esigiamo, con la nostra firma che i sindaci dell'Alta Val Venosta e tutti i responsabili dell'Alto Adige realizzino delle coltivazioni alternative, o che si arrivi fino al divieto dell'applicazione di pesticidi chimici-sintetici ed insetticidi, specialmente nel bacino idrografico della muta di Malles.

Le seguenti donne e uomini laureati appoggiano il manifesto:

MEDICI e DENTISTI (in ordine alfabetico)

Dr. **BRUGGER Martin**, Mals/Malles
Univ. Prof. Dr. **Andreas Conca**, MalsMalles - Bozen/Bolzano
Dr. **GUIDI Guido**, Laatsch/Laudes – Basel/Basilea
Dr. **HOFER Christian**, Schluderns/Sluderno
Dr. **HOFER Georg Valentin**, Suldén/Solda
Dr. **METZ Rudolf**, Mals/Malles
Dr. von **PLAWENN Christoph**, Plawenn/Bischofshofen (A)
Dr. von **PLAWENN Ilse**, Plawenn/Bischofshofen (A)
Dr. **PETER Thomas**, Schluderns/Sluderno
Dr. **RÖSSLER Ulrich**, Prad/Prato
Dr. **SCHÖPF Elisabeth**, MalsMalles - Bozen/Bolzano
Dr. **SCHWARZ Heinrich**, Stilfs/Stelvio
Dr. **SIGMUND Gerlinde**, Mals/Malles und Schluderns/Sluderno
Dr. **SKOCIR Bettina**, Prad/Prato
Dr. **SPITZER Florian**, St. Valentin a.d.H / S.Valentino alla Muta
Dr. **STAMPFER Martin**, Mals/Malles
Dr. **STOCKER Josef**, Mals/Malles
Dr. **STOCKER Raffaella**, Mals/Malles
Dr. **VIERTLER Elisabeth**, Mals/Malles
Dr. **WALDNER Stephan**, Graun/Curon
Dr. **WALLNÖFER Wunibald**, Prad/Prato

VETERINARI (in ordine alfabetico)

Dr. **ALBER Roman**, Laatsch/Laudes
Dr. **GASSER Peter**, Mals/Malles
Dr. **GIUSTI Maurizio**, Amtstierarzt, Prad/Prato
Dr. **KAPPELLER Wolfgang**, Taufers i. M/Tubre
Dr. **PREYLER Bianca**, Prad/Prato
Dr. **REINSTADLER Christine**, Laatsch/Laudes
Dr. **SCHWALT Karoline**, Mals/Malles
Dr. **THEINER Alfred**, Prad/Prato

BIOLOGI (in ordine alfabetico)

Dr. **DIETL Stefan**, Mals/Malles – Lichtenberg/Montechiario
Dr. **FABIANI Lidia**, Laatsch/Laudes – Mailand/Milano
Univ.Prof. Dr. **FLORINETH Florin**, Mals/Malles – Wien/Vienna
Dr. **GUNSCH Hanspeter**, Mals/Malles – Matsch/mazia
Dr. **HELLRIGL Susanne**, MalsMalles - Bozen/Bolzano
Dr. **MAGLIANO Simona**, Stilfs/Stelvio - Innsbruck
Dr. **MALLOTH Nadja**, Taufers/Tubre - St. Valentin a.d.H / S.Valentino alla Muta
Dr. **PFITSCHER Anton**, Lichtenberg/Montechiario
Dr. **RÜCK Annegret**, Prad/Prato
Dr. **THOMA Udo**, Prad/Prato
Dr. **Thöni Irene**, Mals/Malles
Dr. **WALLNÖFER Bruno**, Prad/Prato – Wien/Vienna
Dr. **WILHALM Thomas**, MalsMalles - Bozen/Bolzano
Dr. **WINKLER Joachim**, Mals/Malles
Dr. **WINKLER Stefanie**, Mals/Malles

FARMACISTI (in ordine alfabetico)

Dr. **FRAGNER-UNTERPERTINGER Johannes**, Mals/Malles
Dr. **HORRER Alexander**, Mals/Malles
Dr. **JOCHBERGER Christa**, Schluderns/Sluderno
Dr. **KÖFLER Hartmann**, Prad/Prato
Dr. **KÖLLEMANN Patrizia**, Prad/Prato
Dr. **SIEBENFÖRCHER Markus**, Graun/Curon
Dr. **TAPPEINER Harald**, Schluderns/Sluderno

I principi del nostro progetto salutistico, politico, sociale, etico ed ecologico sono:

- La salvaguardia e il miglioramento della salute di tutti
- uno sviluppo sano e l'integrazione di tutti i settori economici nell'interesse del bene comune, in cui noi diamo particolare importanza al rafforzamento dei cicli economici locali
- il passaggio a un'agricoltura ecologica, accelerato da diversi stimoli economici, sociali, etici e culturali
- la "commercializzazione" dell'ecologia anche quale risorsa turistica (ad es. con un marchio "Alta Val Venosta"), poiché un turismo sostenibile, che salvaguardi la salute e l'ambiente, sarà il motore economico dell'agricoltura, dell'artigianato e del commercio
- il rafforzamento dell'identificazione della popolazione locale con il nostro progetto salutistico, politico, sociale, etico ed ecologico e dunque
- il tentativo di favorire nella popolazione un atteggiamento maggiormente eco-consapevole, sociale ed etico nel modo di pensare e di agire

Ogni essere umano ha influenza sul creato. Deve pertanto esserne consapevole e agire e vivere in modo responsabile, di modo che le generazioni future abbiano ancora risorse per la sopravvivenza e un futuro che valga la pena di essere vissuto. Ciò concordemente con e nello spirito dell'enciclica "Laudato Si" di Papa Francesco.

I piani per il futuro sono organigrammi per il futuro; il futuro si costruisce sempre nel presente. È per questo motivo che il nostro gruppo di progetto lavora in modo aperto e trasparente affinché il territorio comunale di Malles Venosta sia privo di pesticidi. Non è uno scontro politico, ma lo sviluppo di un'alternativa sociale ed ecologica, improntata a una politica orientata alla salute. Così come i beni culturali, anche i beni agro-paesaggistici e i loro prodotti sono sempre più di interesse pubblico e sono oggetto dell'interesse e della tutela generali.

Il nostro programma per il futuro va dall'economia solidale fino allo sviluppo di software, dall'agricoltura permanente alla cultura permanente, una cultura a sostegno della vita nel senso più ampio.

L'obiettivo sono un valore aggiunto e le certificazioni di questo valore aggiunto, per un territorio comunale di Malles Venosta privo di pesticidi.

© & Indirizzo presso

Johannes Fragner-Unterpertinger

Portavoce del Comitato Promotori per un Comune Malles libero da Pesticidi

Piazza - Peter-Glückh - N° 1 --- I - 39024 Malles (BZ)

Tel: (0039)-0473-831130 - Fax: (0039)-0473-830552 - Email: hans@perring.com

Vedasi anche: www.hollawint.com

Vedasi anche: <http://vimeo.com/118641069> (sottotitoli in italiano) "Il Miracolo di Malles"



Comitato promotore

per un Comune Males libero da pesticidi



Adam & Epfl



KORNkammer
VINSCHGAU



BioBauern

der Gemeinde Mals



Ärzte/Zahnärzte - Medici/Odontoiatri

des Manifestes vom 30. Juli 2013 / del Manifesto del 30 luglio 2013

Tierärzte - Veterinari

des Manifestes vom 30. Juli 2013 / del Manifesto del 30 luglio 2013

Apotheker - Farmacisti

des Manifestes vom 30. Juli 2013 / del Manifesto del 30 luglio 2013

Biologen - Biologi

des Manifestes vom 30. Juli 2013 / del Manifesto del 30 luglio 2013